

vss: viriy' (= vīryam) ārabhante Dbh.g. 13(349).8; °ya 26(52).10.

[**virukta**, LV 426.21, Lefm. with one ms., seems uninterpretable; read vimukti with the other mss. and Calc.: asaṅga-mahājñāna-vimāla-vimukti-paṭṭābaddha ity ucyate, *bound with the fillet of salvation*...]

Virūḍhaka, m.c. for **Virūḍhaka**, q.v.

? **viruta**, ppp.-adj., in LV 337.15 (vs) seems to mean *surpassing*; so Tib. ḥdas pa (normally = Skt. ati-kram-): śakyo nāham tvatsādrśyair bahubhir api gaṇana-virutair (no v.l.) drumāt praticālitum, *I cannot be made to retreat from the Tree (of enlightenment) even by many such as you (Māra), surpassing count*. The word seems surely corrupt but I have not thought of a good em.; ti-(for ati-) might be read for vi-, but what -ruta represents escapes me; perh. -gata? Foucaux, Notes 182, cites a v.l. viratai.

Virupākṣa, m.c. for **Virūp°**, q.v.

Virūḍha (= Pali Virūḍha) = next: Av i.108.9 (prose); Mmk 654.21 (vs, may be m.c.).

Virūḍhaka, (1) (= Pali Virūḍhaka), n. of one of the four 'world-guardians', see s.v. **mahārāja(n)**; guardian of the south, and chief of kumbhāṇḍas; Viru° (m.c.; text °dhaka) Samādh p. 42 line 4; (2) n. of a former Buddha: Mv iii.235.9; (3) n. of a cakravartin king: Mvy 3597; (4) n. of a general (senāpati) of King Prasenajit: Divy 77.27; 466.23; MSV iv.63.7; (5) n. of a nāga-king: Māy 247.18, see **Virūpākṣa** (1).

Virūḍhabhūmi, n. of a former Buddha: Mv i.139.2.

virūḍhi, f. (= Pali virūḍhi), *growth, increment*: only in phrase vṛddhim °ḍhim vipulatām, foll. by āpadyate Mvy 7435, by āpattum Bhik 23b.5, by gataḥ AsP 129.2.

Virūpa, n. of a householder's son: Av ii.174.3 ff.

Virūpā, n. of a daughter of King Prasenajit: Av ii.52.11 ff. Cf. **Gaṅgarasthā**.

Virūpākṣa (= Pali Virūpakkha), (1) n. of one of the 'world-guardians', see s.v. **mahārāja(n)**; Viru° (m.c.) Samādh p. 42 line 4; guardian of the west, and lord of nāgas; doubtless intended by the nāga-king of this name Māy 247.18; (2) pl., used (as also in Pali) of nāgas, presumably as followers of Virūpākṣa: Māy 221.15; (3) sg., Virūpākṣaḥ (alone!) as final colophon, Sādh 601.4, perhaps meant as name of the author of the last section? (But the usual way in Sādh of indicating authors' names is something like kṛtiḥ plus gen. of the name.)

virecayati (cf. AMg. virega, *division*; M. vireṇa, *virikka*, see Sheth), seemingly *separates* from the religious community, or tries to do so (lit. *purges*, i.e. *gets out, removes*); parallel with **vicchandayati**, q.v.: ŚsP 1185.19 ff.

virocana, (1) (= **vairocana** 2; cf. Skt. virocana, Lex. and once in late lit., Schmidt, Nachträge, *fire*; so also AMg. viroyaṇa), a certain gem: kāmścid °na-maṇi-ratnāvabhāsān Gv 519.24 (prose); (2) n. of a Buddha, perh. the 'transcendent' B. otherwise called **Vairocana** (3): Gv 240.21; 241.10 (vss); (3) n. of a former Buddha (prob. not = 2; cf. **Vairocana** 4): LV 171.10 (vs), so Lefm. with ms. A, other mss. and Calc. Vairo° (meter indecisive); (4) n. of a yakṣa: Māy 52.

virolayati (Pkt. virolai, ppp. °liā, cf. Skt. vilolita, vilodayati, Pali viloleti), *stirs, agitates*: °layitvā (sc. kṣīraṃ kalaśe) Mmk 711.2 (prose); ppp. °litaḥ Mvy 5339 = Tib. dkrugs pa, bsrubs pa.

vilakṣa, nt., *a million* (= 10 lakṣas, 1/10 koṭi): daśa lakṣā vilakṣam tu vilakṣam daśa koṭim Mmk 343.12 (vs, but meter bad at end; also the 2d vilakṣam should be pl.).

vilagnita, ppp. (= Pali vilaggita, Jāt. iv.20.5; to vi plus **lagnati** or **lagneti**, q.v.), *hanging down, pendant*: yathā vṛkṣā °tā Mv ii.266.13 (vs), *as the trees are made pendant* (heavy with fruits), one of the signs of the Bodhisattva's approaching enlightenment.

Vilambā, (1) n. of a rākṣasi: SP 400.4 (Burnouf

Pralambā, citing a var. Vilambā; two mss. reported in KN as reading first Vilambā, then Pralambā); (2) n. of a piśāci: Māy 238.19.

Vilāsendragāminī, n. of a 'gandharva maid': Kv 5.3.

vilinaka = Skt. vilina, *melting*: Mv i.8.5 (prose); 12.7 (vs). In ŚsP 1258.7 vilinaka-(saṃjñā) is a corruption for **vinilaka**-, q.v.

vilujyati (= Skt. virujyate; cf. s.v. **lujjati**), *is destroyed*: so 'papunyaḥ vilujyati (so read with Senart's note for viruhyati) Mv ii.423.13 (vs).

[**viluta**, corrupt: citrāntacittā vilutendriyāsi Mv ii.181.13 (vs), addressed to a nāgini; the true reading is indicated by the same vs in Pali, Jāt. iv.459.19, vibbhan-tacittā kupitindriyāsi; read in Mv vibhāntacittā kupiten-driyāsi.]

vilekha, m. (see **vilekha**; = Pali vilekha; cf. Skt. vilikhati, *wounds*, also fig. *vexes, offends, perplexity, mental disturbance, annoyance, perturbation*: Mv iii.140.4 (vs) chindahi saṃśayitāna vilekham; Śikṣ 98.6 vilekham vā cittasyotpādayama; Dbh 42.4 dṛṣṭi-kāṅkṣā-vimati-vilekhaṇayana-; Prāt 504.9 bhikṣuṇām kaukṛtyāya vilekhāya vihimsanāya (v.l. lekḥāya vihetḥāya; is the var. lekḥāya to be associated with **ālekha** or **ālekha**, q.v.?)

vilekhana (nt.?), = prec.: saṃśaya-vimati-na-samuddharaṇatāyāi Gv 491.24 (prose).

vilekha, m., Mvy 5235 °yaḥ, defined in Tib. and Chin. as *regret or impressing on the mind, paying careful heed*; same definition for **ālekha** (or °kha), **vipratīṣāra**, and **kaukṛtya**, 5234, 5236, 5237. Obviously related to **vilekha**, which is recorded as v.l. in both edd. of Mvy and should perhaps be read for this.

vilepanā (otherwise only °na, nt.), *unguent*: °nām gṛhitvā LV 49.8 and 50.12, both vss, but note that °nām is as good metr.; all mss. with text; °nā ca kṣipisus LV 282.16 (vs), so Lefm. em., read with ms. A °nās (other mss. °nāms, as if m.).

? **vilepanikā** (corrupt?), acc. to Tib. = stan, *mat, rug, carpet* (for sitting on): (bhikṣuṇā ca sā pāṭayitvā) ... °kāyām sivitā Av i.266.3, *the monk tore it up and sewed it into a rug*.

vilokita, nt., (1, as in Skt., *look, gaze*: bhagavām ... nāga-°tena vilokayanto Mv iii.281.4; nāga-°tenāvalokya Mvy 6371; see **ālokita**-vi°, **avalokita**, **vyavalokita**, and **āryamahāśiṃhavilokita**); (2) fig. (in this mg. = Skt. and Pali vilokana), *consideration, reflection*: (bodhisattvas tuṣṭavarabhavanasthitaś catvāri) mahā-°tāni vilokayati sma ... kāla-°taṃ dvīpa-°taṃ deśa-°taṃ kula-°taṃ LV 19.7-9, and similarly Mv i.197.10-12; ii.1.1-3 (as to the time, continent, country, and family in which he is to be reborn for the last time).

Vilokitamūrdha, m., n. of a samādhi: Mvy 513; ŚsP 1415.14.

Vilokinī, n. of a goddess: Sādh 75.13.

-**vilomana**, see **a-vi°**.

vilomayati (= Pali vilometi; cf. **prati-vi°**; in Skt. ppp. vilomita once, BR), *goes contrary to*: MadhK 338.5 bhagavata eva tāvad ete bhāṣitaṃ vilomayanti; Gv 493.3 vilomayanti; Dbh 47.18 a-vilomayan (pres. pple.); Dbh.g. 27(53).3 a-vilomanta (read °mata, m.c.; nom. pl. pres. pple., m.c. for °mayantaḥ; follows anulomayanta); Bct 283.8.

vilohita, nt., (1) *blood* (? = Skt. lohita): Śikṣ 81.14 (vs) vṛkkau vilohitaṃ pittaṃ, in a list of parts of the body. The alternative would seem to be to take vi = (api, with Prakritic v. for p; I do not think this likely; (2) -saṃjñā = **vilohitaka**-, q.v.: ŚsP 59.8.

vilohitaka, nt. (once **vilohita**, q.v.; = Pali lohita), *a bloody corpse*; -saṃjñā, *contemplation of the notion of such a corpse*, one of the **aśubha-bhāvanā**, q.v., or -saṃjñā: Mvy 1160; Bhik 27a.3; ŚsP 1258.6; 1431.20. Cf. Pali lohita-makkhitaṃ MN i.58.26